ŠKODA

Infotainment Radio Blues
Manual de instrucciones

Estructura de este manual de instrucciones (aclaraciones)

El presente manual está sistemáticamente estructurado con el fin de facilitarle la localización y lectura de las informaciones requeridas.

Al principio de este manual de instrucciones verá un **índice de contenidos**, donde se enumeran todos los temas descritos. Al final del manual de instrucciones existe un **índice de palabras clave** ordenado alfabéticamente.

Indicación de la dirección
Todas las indicaciones de dirección como "a la izquierda", "a la derecha", "hacia adelante", "hacia atrás" se refieren a la dirección de marcha del vehículo.

Explicación de símbolos

- ■ Señala el final de un apartado.
- ▶ Señala la continuación de un apartado en la siguiente página.
- ® Indica la marca registrada.

Ejemplos de descripción de la información indicada en el manual de instrucciones
Pulse la tecla SETUP → **Sonido**.

Esta información significa que primero debe pulsarse la tecla SETUP y luego debe seleccionarse y confirmarse el menú **Sonido**.

El símbolo "→" señala el siguiente paso.

Ejemplo de menú, de los menús disponibles, de los puntos de menú o funciones.
- **xyz** - El primer nivel de menú
  - **xyz** - El segundo nivel de menú
    - **xyz** - El tercer nivel de menú
- **xyz** - El primer nivel de menú

Indicaciones

ATENCIÓN

Las indicaciones más importantes están señaladas con el encabezamiento **ATENCIÓN**. Estas indicaciones de **ATENCIÓN** hacen referencia a un **peligro grave de accidente y lesión**.

CUIDADO

Una indicación de **Precaución** le advierte sobre posibles daños en su vehículo (p. ej. daños del cambio) o le indica peligros de accidente en general.

Aviso

Una **Nota** normal hace referencia a información importante relacionada con el funcionamiento de su vehículo.

Prólogo

Usted ha elegido un vehículo de la marca ŠKODA equipado con el sistema Infotainment Radio Blues (a continuación sólo denominado como equipo), gracias por su confianza.
Gracias al nuevo concepto de manejo existe la posibilidad de realizar los ajustes del vehículo y manejar los sistemas electrónicos de forma centralizada a través del equipo.

Lea este manual de instrucciones con atención, puesto que un procedimiento en consonancia con estas instrucciones es la condición previa para un uso correcto del equipo.

Tenga en cuenta que estas instrucciones solo deben considerarse como un suplemento de la información contenida en el manual de instrucciones de su vehículo. Por esto, estas instrucciones solo pueden utilizarse en combinación con el propio manual de instrucciones del vehículo. En el manual de instrucciones de su vehículo puede obtener una descripción detallada de algunas de las funciones mencionadas en estas instrucciones.

En caso de dudas relativas a su equipo, acuda a su concesionario ŠKODA.

Su ŠKODA AUTO a.s. (a continuación sólo como ŠKODA)

Índice

Abreviaturas empleadas

Información introductoria

Instrucciones importantes 4
Descripción y manejo del equipo 5
Manejo del equipo 6
Configuración del equipo 9

Audio

Radio 13
Medios 15

Sistemas del vehículo

Configuración del vehículo 20

Índice alfabético

Abreviaturas empleadas

Abreviatura	Significado
ACC	Regulación automática de la distancia
AF	Frecuencias alternativas - Frecuencias alternativas de la emisora de radio actual
AM	Modulación en amplitud - Denominación de la banda de frecuencia de radio
ASR	Regulación del deslizamiento de las ruedas de accionamiento
DRM	Digital Rights Management - métodos técnicos para supervisar o limitar la utilización de contenidos de los medios digitales
ESC	Control de estabilización
FM	Modulación en frecuencia - Denominación de la banda de frecuencia de radio
HFP	Handsfree Profile - un perfil de software para la transmisión de datos mediante Bluetooth® que permite la comunicación entre un teléfono móvil y el sistema manos libres del vehículo
ID3 tag	Una característica adicional de un archivo de música que permite visualizar el intérprete, el título, el nombre del álbum y similares
KESSY	Desbloqueo, arranque y bloque sin llave
MP3	Formato de audio comprimido
PI	Program Identification - identificación de la emisora mediante un código RDS único
PTY	Programme type - clasificación de las emisoras de radio en categorías (p. ej. noticias, deporte, etc.) mediante el código RDS emitido
RDS	Radio Data System - sistema para la transmisión de datos adicionales en radiodifusión FM
TP	Traffic Program identification - identificación de programa para la transmisión de datos de tráfico
VIN	Número de identificación del vehículo
WMA	Windows Media Audio - formato de audio comprimido

Información introductoria

Instrucciones importantes

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Declaración de conformidad 4
Warning statement 4
Protección de los componentes 5

En este manual de instrucciones se mencionan **todo tipo de variantes de equipamiento del vehículo**, sin describirlas como extras, variantes de modelo o dependientes del mercado.

Así que su vehículo seguramente **no dispondrá de todos los componentes de equipamiento** que se describen en este manual de instrucciones.

El equipamiento de su vehículo hace referencia a su contrato de compraventa del vehículo. Obtendrá información más detallada en su concesionario ŠKODA.

Las **ilustraciones** empleadas en el manual pueden divergir en detalles sin importancia de las correspondientes a su vehículo; éstas deben considerarse sólo como información general.

! ATENCIÓN

- Dedique su atención preferentemente a la conducción. Como conductor, usted se hace plenamente responsable del manejo del vehículo.
- Utilice el equipo solo de modo que mantenga totalmente el control del vehículo en cada situación del tráfico. ¡Peligro de accidente!
- Ajuste el volumen de forma que siempre se puedan percibir las señales acústicas del exterior, como por ejemplo sirenas de vehículos con prioridad, como los de la policía, ambulancias o bomberos.
- Un volumen excesivo podría causar lesiones en los oídos.

Declaración de conformidad

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 4.

ŠKODA AUTO a.s. declara por la presente, que los sistemas Infotainment de ŠKODA responden a los requerimientos básicos y otras disposiciones de la directiva 1999/5/CE.

CE

Warning statement

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 4.

FCC § 15.19 Labelling requirements
This device complies with part 15 of the FCC Rules and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC § 15.21 Information to user
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

INDUSTRY CANADA Statements
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Protección de los componentes

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 4.

Algunos aparatos de control electrónicos están equipados de fábrica con una protección de los componentes.

La protección de los componentes se ha diseñado como mecanismo de protección para lo siguiente:

- para limitar la función de los aparatos de control instalados de fábrica o en un taller especializado tras el montaje en otro vehículo (p. ej. tras un robo);
- para limitar la función de los componentes utilizados desde fuera del vehículo;
- para permitir un montaje o sustitución legítimos de los aparatos de control en caso de reparación en un taller especializado ŠKODA.

Con la protección de los componentes activada, en la pantalla del equipo aparece el mensaje siguiente **Protección de componentes contra robo** - **Función Restringida. Arranque el motor**

Si la protección de los componentes no se desactiva tras arrancar el motor, acuda a un taller especializado ŠKODA.

Descripción y manejo del equipo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Descripción del equipo 5
Encender/apagar el equipo 6
Configurar el volumen 6

Preste atención en primer lugar a las instrucciones de seguridad » página 4, *Instrucciones importantes*.

Descripción del equipo

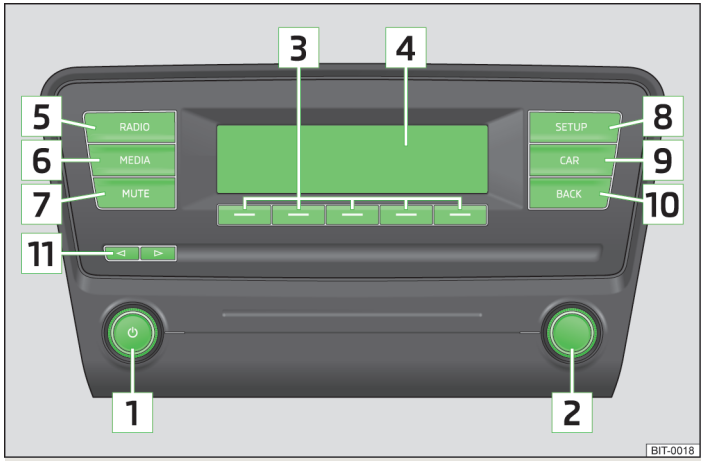

Fig. 1 **Descripción del equipo**

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 5.

1 ⏻ - Botón de ajuste para apagar/encender el equipo; ajuste del volumen
2 Botón de menú para activaciones y confirmaciones
3 Teclas de función (cuyas funciones se describen en los diferentes capítulos)
4 Pantalla
5 RADIO - Menú Radio » página 13
6 MEDIA - Menú Medios » página 15
7 MUTE - Silencio
8 SETUP - Configuración de equipo » página 9
9 CAR - Configuración de los sistemas del vehículo » página 20
10 BACK - Volver al menú superior
11 ◁ ▷ - Retroceder y avanzar (las funciones de las teclas se describen en los diferentes capítulos)

Encender/apagar el equipo

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 5.

› Pulse el botón de ajuste ⏻ para encender y apagar el equipo.

Al encender el equipo se reproducirá la última fuente de audio y modo de funcionamiento que estaban activos antes de que se apagase.

Si estando el equipo encendido se retira la llave del vehículo del contacto, el equipo se apaga automáticamente. Después de conectar el encendido, el equipo se enciende automáticamente.

Si el equipo se apagó con el botón de ajuste ⏻, tras conectar el motor, el equipo no se enciende automáticamente.

Si el vehículo dispone del sistema KESSY, el equipo se apagará automáticamente después de apagarse el motor y abrirse la puerta.

Con el encendido desconectado, el sistema se apagará automáticamente después de aprox. una hora (protección contra descarga de la batería del vehículo).

Configurar el volumen

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 5.

Aumentar el volumen
› Gire el botón de ajuste ⏻ hacia la derecha.

Reducir el volumen
› Gire el botón de ajuste ⏻ hacia la izquierda.

Silencio
› Pulse la tecla MUTE.

O

› Ponga el volumen a 0 con el botón de ajuste ⏻.

CUIDADO

Los altavoces del vehículo pueden resultar dañados por una reproducción con un volumen demasiado alto o distorsionado.

Aviso

- Se muestra el cambio de volumen en la pantalla del equipo.
- Cuando se active el silencio, en la pantalla aparecerá el símbolo 🔇.
- En algunas fuentes conectadas, el volumen de emisión se puede modificar directamente en dichas fuentes.
- Un volumen excesivo podría causar resonancias en el vehículo.
- Los altavoces del vehículo están armonizados para una potencia de salida del equipo de 4x20 W.

Manejo del equipo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Manejar con la pantalla del equipo — 7
Manejar con las teclas de la palanca de mando — 7
Manejo con las teclas/ruedas de ajuste del volante multifunción. Menú Audio — 8

Preste atención en primer lugar a las instrucciones de seguridad » página 4, *Instrucciones importantes*.

Algunas funciones del equipo también se mostrarán en la pantalla MAXI DOT [1]. Según el equipamiento, estas funciones pueden manejarse como sigue.

- por medio de las teclas en la palanca de mando » página 7
- por medio de las teclas/ruedas de ajuste del volante multifunción » página 8

Aviso

Si el motor y la luz de posición están conectados, entonces las teclas y ruedas de ajuste del volante multifunción también se iluminan.

[1] Descripción de la visualización en la pantalla MAXI DOT » *Manual de instrucciones*, capítulo *Sistema de información*

Manejar con la pantalla del equipo

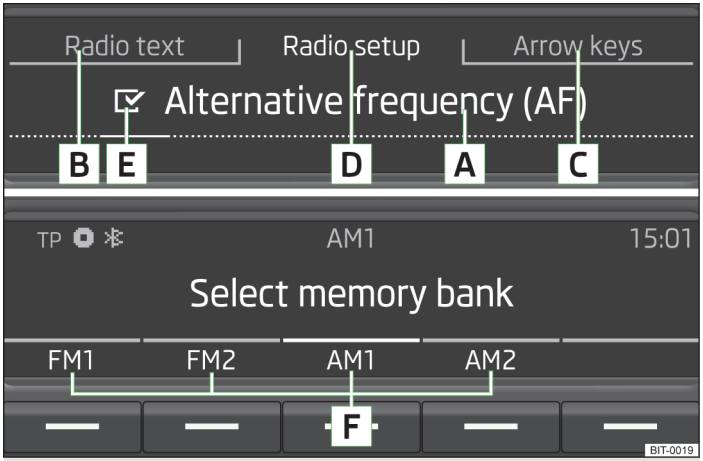

Fig. 2 **Indicadores de pantalla**

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 6.

Visualización en pantalla de menús, puntos de menú y funciones

- A menú/punto de menú seleccionado actualmente
- B punto de menú anterior
- C punto de menú siguiente
- D menú superior
- E Función con "casilla de verificación"
  - › ☑ - La función está activada.
  - › ☐ - La función está desactivada.
- F Función de la tecla 3 » fig. 1 de la página 5 en el menú/punto de menú actual

Seleccionar menú/punto de menú
La selección se realiza girando el botón de menú 2 » fig. 1 de la página 5.

Confirmar menú/punto de menú
La confirmación se realiza pulsando el botón de menú 2.

Confirmar la función del menú/punto de menú
La función del menú/punto de menú F » fig. 2 se confirma pulsando la tecla de función correspondiente 3 » fig. 1 de la página 5.

Volver al menú superior
El retorno se realiza pulsando la tecla BACK.

Conectar/desconectar la función con la "casilla de verificación"
La conexión/desconexión de la función se realiza pulsando el botón de menú 2.

Aviso

- Los menús o puntos de menú en gris no están activos o disponibles.
- En algunos menús o puntos de menú se muestra la configuración actual seleccionada, p. ej. **Distancia: km** o **Distancia: mi**.
- Si el equipo no se acciona inmediatamente, al cabo de algunos segundos la pantalla cambia al menú superior.

Manejar con las teclas de la palanca de mando

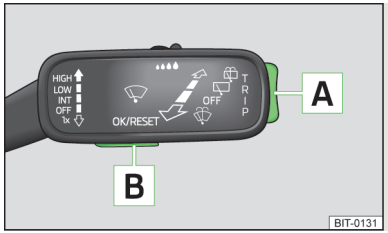

Fig. 3
Teclas de la palanca de mando

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 6.

Cada uno de los menús y sus respectivos puntos de menú visualizados en la pantalla MAXI DOT se pueden manejar con las teclas de la palanca de mando.

- A Larga pulsación - Activación del menú principal
- A Breve pulsación - Seleccionar puntos de menú o menús individuales
- B Breve pulsación - Seleccionar un punto de menú o menú

Manejo con las teclas/ruedas de ajuste del volante multifunción. Menú Audio

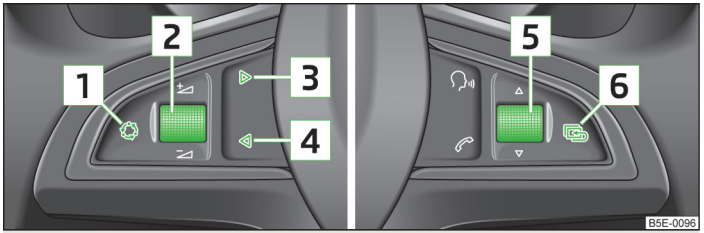

Fig. 4 **Volante multifunción: Teclas de manejo y ruedas de ajuste**

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 6.

Cada uno de los puntos de menú visualizados en la pantalla MAXI DOT pueden manejarse con las teclas/ruedas de ajuste del volante multifunción.

Teclas de manejo y ruedas de ajuste

Tecla/ rueda de ajuste » fig. 4	Acción	Radio	Medios
1	Breve pulsación	Cambiar fuente, cambiar banda de frecuencia	
1	Larga pulsación	Cambiar entre los modos de funcionamiento Radio y Medios y activar el último estado contextual (p. ej. la última emisora de radio o título[a])	
2	Breve pulsación	Desactivar/activar el sonido[b] Detener/activar la reproducción del título	
2	Girar hacia arriba	Aumentar el volumen	
2	Girar hacia abajo	Reducir el volumen	
3	Breve pulsación	Ir a la siguiente emisora de radio guardada en la lista de emisoras o cambiar a la emisora de radio guardada en la lista de emisoras[c] Cancelar boletín de tráfico	Cambiar al siguiente título[a]
3	Larga pulsación	Cancelar boletín de tráfico	Avance rápido[a]
4	Breve pulsación	Ir a la anterior emisora de radio guardada en la lista de emisoras o cambiar a la emisora de radio guardada en la lista de emisoras Cancelar boletín de tráfico	Cambiar al título anterior de la reproducción de títulos en 3 segundos, o cambiar al inicio del título transcurridos 3 segundos[a]

Tecla/ rueda de ajus- te » fig. 4	Acción	Radio	Medios
4	Larga pulsación	Cancelar boletín de tráfico	Retroceso rápido[a)]
5	Breve pulsación	Cancelar boletín de tráfico	Sin función
5	Girar hacia arriba	Ver la lista de las emisoras disponibles Navegar hacia arriba	Cambiar al título previo[a)]
5	Girar hacia abajo	Ver la lista de las emisoras disponibles Navegar hacia abajo	Cambiar al siguiente título[a)]
6	Breve pulsación	Activación del menú principal	

a) No válido para AUX.
b) El sonido se conecta de nuevo pulsando o girando la rueda de ajuste 2.
c) Elección contextual.

Aviso

▪ Las teclas con el símbolo para el manejo por voz y para el teléfono no son compatibles con el equipo.

Configuración del equipo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Menú principal 9
Configuración de sonido 10
Configuración de la radio 10
Configuración de los medios 11
Configuración del sistema del equipo 11

Preste atención en primer lugar a las instrucciones de seguridad » página 4, *Instrucciones importantes*.

Menú principal

Fig. 5 **Menú principal Setup**

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 9.

Activar el menú principal para la configuración del equipo
› Pulse la tecla SETUP.

Puntos de menú en el menú principal para la configuración del equipo
▪ **Sonido** - Configuración de sonido » página 10
▪ **Config. de radio** - Configuración de radio » página 10

- **Medios** - Configuración de medios » página 11
- **Sistema** - Configuración de sistema » página 11

Configuración de sonido

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 9.

› Pulse la tecla SETUP → **Sonido**.

- **Graves** - Ajuste de graves
- **Medios** - Ajuste de medios
- **Agudos** - Ajuste de agudos
- **Balance** - Ajuste del centro de sonido entre izquierda/derecha
- **Fader** - Ajuste del centro de sonido entre delante/atrás
- **Volumen** - Ajuste de volumen
  - **Volumen máximo al encender** - Ajuste del volumen después de la conexión
  - **Aviso de tráfico** - Ajuste del volumen de los boletines de tráfico (TP)
  - **Adaptación volumen a la velocidad** - Ajuste del aumento del volumen al aumentar la velocidad
  - **Volumen AUX** - Ajuste del volumen de reproducción de una fuente externa
    - **Bajo** - Volumen bajo
    - **Mediano** - Volumen mediano
    - **Alto** - Volumen alto

Configuración de la radio

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 9.

› Pulse la tecla SETUP → **Config. de radio**.

- **Radiotexto** - Conectar/desconectar la visualización de radiotexto
- **Frecuencia alternativa (AF)** - Conectar/desconectar la búsqueda de frecuencias alternativas de la emisora sintonizada actualmente
- **Teclas de flecha** - Ajuste de la función del cambio de emisora en el modo de RADIO
  - **Lista de emisoras** - Conmutar **todas las emisoras actualmente sintonizables** de la banda de frecuencia seleccionada
  - **Memorias** - Conmutar **solo emisoras memorizadas** a la banda de frecuencia seleccionada
- **RDS regional** - Conexión/desconexión del seguimiento automático de emisoras regionales relacionadas
  - **Fijo** - La emisora regional seleccionada se mantiene siempre (en caso de pérdida de señal debe ajustarse manualmente otra emisora regional)
  - **Automático** - Seguimiento automático de las emisoras regionales (la radio configura automáticamente otra región sintonizable si se pierde la sintonización de una región específica)
- **Filtro PTY** - Elección de la emisora de radio según tipos de programas emitidos
  - **Off** - Desactivado
  - **News** - Noticias
  - **Music** - Música
  - **Sport** - Deportes
  - **Culture** - Cultura
  - **Special** - Otras
- **Clasific. lista de emisoras** - Clasificación de las emisoras de radio guardadas
  - **Predeterminado** - Según la identificación del programa (código PI)
  - **A-Z** - En orden alfabético y después según número de frecuencia (cambiar el nombre de la emisora durante la emisión, este se puede ver al final de la lista)
- **Nombre de emisora** - Visualización del nombre de la emisora
  - **Variable** - Se permite cambiar el nombre de la emisora
  - **Fijo** - El nombre de la emisora es fijo (adecuado para el listado de A-Z)
- **Borrar predeterminados** - Borrar las emisoras guardadas en la memoria del equipo

Aviso

- El Radio Data System (RDS) sirve para transmitir información adicional. El RDS permite p. ej. la identificación de un programa, un tipo de programa (PTY), recibir boletines de tráfico (TP) o el seguimiento automático de emisoras. En las emisoras de radio compatibles con RDS con una sintonización lo suficientemente buena se visualiza, en vez de la frecuencia de emisora, el nombre de emisora.
- La función **Frecuencia alternativa (AF)** es responsable de elegir la frecuencia de mejor sintonización de la emisora elegida y ajustarla de modo automático.
- En los países, en los que la función RDS no dispone de compatibilidad suficiente, puede que el equipo no pueda funcionar completamente. Por lo que recomendamos desconectar la configuración **RDS regional** y dado el caso también la **Frecuencia alternativa (AF)**. De lo contrario, estas pueden perjudicar el funcionamiento de la radio.

Configuración de los medios

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 9.

› Pulse la tecla SETUP → **Medios**.

- **Activar AUX** - Conectar/desconectar la activación de la entrada AUX
- **Mix/Repetir inclusive subcarpetas** - Conectar/desconectar la reproducción de los títulos en los modos **Mezcla** y **Repetir**, inclusive subcarpetas
- **Mostrar ID3 Tags** - Conectar/desconectar la visualización del nombre del intérprete, álbum y título en la pantalla del equipo[1)]

Configuración del sistema del equipo

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 9.

› Pulse la tecla SETUP → **Sistema**.

- **Idioma / Language** - Selección del idioma de equipo[2)]
- **Hora/fecha** - Configuración de hora y fecha
  - **Hora** - Configuración de hora
  - **Fecha** - Configuración de fecha
  - **Horario de verano** - Conectar/desconectar la configuración de horario de verano
  - **Formato de la hora** - Configuración del formato de la hora
    - **24 h**
    - **12 h**
  - **Formato de la fecha** - Ajuste del formato de fecha
    - **DD.MM.AAAA** - Día - Mes - Año
    - **AAAA-MM-DD** - Año - Mes - Día
    - **MM.DD.AAAA** - Mes - Día - Año
- **Unidades** - Configuración de las unidades
  - **Distancia** - Unidades de distancia
    - **km** - Kilómetros
    - **mi** - Millas
  - **Temperatura** - Unidades de temperatura
    - **°C** - Grado centígrado
    - **°F** - Grado Fahrenheit
  - **Volumen** - Unidades de volumen
    - **l** - Litros
    - **gall. (RU)** - Galones (RU)
    - **gall. (EE. UU.)** - Galones (EE. UU.)
  - **Velocidad** - Unidades de velocidad
    - **km/h** - Kilómetros por hora
    - **mph** - Millas por hora
  - **Consumo** - Unidades de consumo
    - **l/100km** - Litros por 100 kilómetros
    - **km/l** - Kilómetros por litro
    - **mpg (EE. UU.)** - Millas por galón (EE. UU.)
    - **mpg (RU)** - Millas por galón (RU)
  - **Consumo de gas** - Unidades de consumo de gas
    - **kg/100km** - Kilogramos por 100 kilómetros
    - **km/kg** - Kilómetros por kilogramo
- **Pantalla** - Ajuste de pantalla
  - **Brillo** - Ajuste del nivel de brillo de la pantalla
    - **Brillo máx.** - Nivel máximo de brillo
    - **Más brillo** - Nivel alto de brillo
    - **Mediano** - Nivel mediano de brillo
    - **Más oscuro** - Nivel de brillo bajo
    - **Oscuridad máx.** - Nivel de brillo mínimo
  - **Hora en modo de espera** - Visualización de la hora en la pantalla con el encendido conectado y el equipo apagado
- **Retirar el dispositivo USB con seguridad** - Retirada segura del dispositivo USB[3)]
- **Config. de fábrica** - Restablecer la configuración de fábrica
  - **Todo** - Toda la configuración
  - **Sonido** - Configuración de sonido
  - **Config. de radio** - Configuración de radio

1) En la pantalla MAXI DOT se muestra en el menú **Audio** siempre ID3-Tag independientemente de la configuración.

2) La visualización correcta de caracteres específicos de un país (p. ej. en la información de ID3-Tag) no siempre puede garantizarse.

3) Si se está reproduciendo música del dispositivo de datos USB, esta función no está activa.

- **Vehículo** - Configuración de los sistemas del vehículo
- **Medios** - Configuración de medios
- **Sistema** - Configuración de sistema
- **Perfil de conducción** - Elección del modo de conducción

- **Pantalla off** - Conectar/desconectar la pantalla en el llamado modo de ahorro de energía, en el que la pantalla es negra (la pantalla se conecta de nuevo pulsando cualquier tecla)
- **Información del sistema** - Visualización de información del sistema
  - **Datos de versiones** - Visualizar los datos de las versiones
    - **Núm. pieza dispositivo: ...** - Número de pieza del equipo
    - **Hardware: ...** - Versión del hardware empleado
    - **Versión de software: ...** - Versión del software empleado
  - **Copyright** - Información sobre las licencias utilizadas y derechos de autor

Audio

Radio

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Menú principal 13
Buscar y guardar emisora de radio 13
Seleccionar banda de frecuencia y emisora de radio 14
Conectar/desconectar emisora de tráfico TP 15

Preste atención en primer lugar a las instrucciones de seguridad » página 4, *Instrucciones importantes*.

El equipo permite la recepción de una emisión de radio en la banda de frecuencia FM o AM, así como la recepción de información adicional de emisoras RDS en la gama de frecuencia FM.

Menú principal

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 13.

Activar el menú principal en el modo de radio
› Pulse la tecla RADIO.

Se reproducirá la última emisora de radio configurada.

Símbolos en pantalla

Símbolo	Significado
	El sonido está silenciado
TP	Emisora de boletines de tráfico
no TP	Emisora sin boletín de tráfico
FM1, FM2, AM1, AM2	Banda de frecuencia seleccionada actual y banco de memorias
PTY[a)]	La emisora de radio se elige según los temas de emisión deseados » página 10, *Configuración de la radio*
*	La emisora de radio de la lista de emisoras es una emisora de radio de la lista de memorias
Scan	Reproducción automática de emisoras de radio disponibles durante 10 segundos

a) PTY (Program Type) - indica el tipo de un programa transmitido por la emisora de radio.

Buscar y guardar emisora de radio

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 13.

Si no se muestra ningún grupo de memoria para las bandas de frecuencia,

› pulse la tecla RADIO → el botón de menú 2 » fig. 1 de la página 5.

La búsqueda de emisoras está influenciada por la selección de la función **Filtro PTY** » página 10, así como por la conexión o desconexión de la función **TP**.

Opciones de búsqueda
- **TP** - Activación y desactivación de la recepción de la emisora de tráfico » página 15
- **Manual** - Búsqueda manual de emisoras
- **Scan** - Reproducción consecutiva de todas la emisoras sintonizables de la banda de frecuencia actual o de las teclas de estaciones actuales durante cinco segundos respectivamente
  - **OK** - Fin de la reproducción automática de la emisora de radio sintonizada actualmente
  - **Saltar** - Seleccionar otra emisora de radio
- **Autoreserv.** - Búsqueda automática de emisoras

Búsqueda manual de emisoras
Pulsando la tecla **Manual** se inicia una búsqueda manual de emisoras.

La búsqueda manual de emisoras se realiza girando el botón de menú 2 » fig. 1 de la página 5 o con las teclas ◁ ▷.

Pulsando la tecla **OK** finaliza la búsqueda manual de emisoras con la emisora de radio configurada actualmente.

Búsqueda automática de emisoras
Pulsando la tecla **Autoreserv.** se inicia una búsqueda automática de emisoras.

Durante la búsqueda y el almacenamiento se muestra en la pantalla del equipo **Autoreserva ....**

Un vez finalizada la búsqueda automática de emisoras, se guardarán las cinco emisoras de radio con la señal más potente en el grupo de memoria de la banda de frecuencia actual.

Si se han guardado emisoras de radio en las teclas de las estaciones, entonces en dichas teclas se sobrescribirán las nuevas emisoras encontradas tras la búsqueda automática de emisoras de radio.

Memorizar una emisora
Ponga la emisora de radio deseada y mantenga pulsada la tecla correspondiente 3 » fig. 1 de la página 5 hasta que suene una señal acústica. La emisora de radio se memoriza en el memoria del equipo y se visualiza su nombre por medio de la tecla correspondiente 3.

Seleccionar banda de frecuencia y emisora de radio

Fig. 6 **Menú principal / Selección de la banda de frecuencia**

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 13.

Seleccionar la banda de frecuencia
El equipo permite la recepción de bandas de frecuencia FM (grupo de memoria FM1 y FM2) y AM (grupo de memoria AM1 y AM2).

Pulsando la tecla RADIO → y la tecla respectiva 3 » fig. 1 de la página 5 del grupo de memoria.

O

Pulsando repetidas veces la tecla RADIO, el equipo cambia entre los diferentes grupos de memoria.

Confirme el grupo de memoria seleccionado pulsando el botón de menú 2.

Seleccionar la emisora de radio
Dependiendo del ajuste de las **Teclas de flecha** » página 10, *Configuración de la radio*, el equipo ajusta en la banda de frecuencia actual una emisora de radio de la lista siguiente:

- Lista de las emisoras disponibles
- Lista de las emisoras memorizadas en la memoria del equipo

Pulsando brevemente la tecla ◁ o ▷ el equipo cambia a la emisora de radio anterior o siguiente.

Pulsando largamente la tecla ◁ o ▷ se inicia la búsqueda en la dirección seleccionada y se detiene en la próxima emisora de radio.

O

Girando el botón de menú 2 » fig. 1 de la página 5 el equipo cambia a la emisora de radio anterior o siguiente.

Pulsando el botón de menú 2 se seleccionará la emisora ajustada.

En cada grupo de memoria hay 5 memorias disponibles.

Al lado del nombre de la emisora se visualiza el tipo de un programa transmitido por la emisora de radio según PTY[1].

Si la emisora se guarda en la memoria del equipo, entonces se muestra el símbolo ✱.

Si no existe ninguna lista de emisoras disponibles, el equipo busca automáticamente las emisoras de radio.

Conectar/desconectar emisora de tráfico TP

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 13.

Algunas emisoras de radio transmiten boletines de tráfico. El equipo permite la reproducción de estos boletines de tráfico.

› Pulse la tecla RADIO → el botón de menú 2 » fig. 1 de la página 5 → **TP**.

Indicador de pantalla
El funcionamiento de la supervisión de emisoras de tráfico se muestra en la pantalla con el símbolo **TP** junto con el nombre de la emisora (p. ej. en la lista de emisoras o de memorias).

Si la emisora de radio no emitiese ningún boletín de tráfico o si no se encontrase ninguna emisora de tráfico (porque por ejemplo la sintonización de la radio está averiada), entonces se mostrará el símbolo **no TP**.

Si se ha ajustado una emisora de radio no compatible con los boletines de tráfico **TP**, entonces se ajustará automáticamente en segundo plano la emisora más adecuada **TP** para poder recibir siempre los boletines de tráfico.

El equipo trabaja del mismo modo cuando se trata de la banda de frecuencia **AF** seleccionada.

Durante la reproducción en el modo de **Medios**, en segundo plano la última emisora de radio seleccionada siempre recibe boletines de tráfico si es compatible con ellos.

Cancelar/finalizar emisora de tráfico
Durante la recepción de la emisora de tráfico, se mostrará en la pantalla del equipo **Aviso de tráfico** con la opción siguiente:

- **TP descon.** - Finalizar aviso de tráfico reproducido actual
- **Cancelar** - Desconectar la función de recepción de la emisora de tráfico

Medios

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Seleccionar fuente 16
Fuentes y formatos de archivo compatibles 17
Manejo 17
Configurar funciones adicionales 18
Entradas USB y AUX 19

Preste atención en primer lugar a las instrucciones de seguridad » página 4, *Instrucciones importantes*.

[1] PTY (Program Type) - indica el tipo de un programa transmitido por la emisora de radio.

El equipo permite reproducir archivos de audio de diferentes formatos y conectar diferentes tipos de fuentes » página 17.

Una vez conectada la fuente, el equipo comienza a reproducir los archivos de audio automáticamente en orden alfabético.

ATENCIÓN

- Nunca se deben depositar las fuentes externas sobre el tablero de instrumentos. En caso de un movimiento de conducción brusco podrían salir volando por el habitáculo y herir a sus ocupantes.
- Nunca se deben depositar las fuentes externas cerca de los airbags. Al activarse el airbag podrían catapultarse en el habitáculo y herir a los ocupantes.
- Durante la conducción no se deben sostener las fuentes externas en la mano o sobre las rodillas. En caso de un movimiento de conducción brusco podrían salir volando por el habitáculo y herir a sus ocupantes.
- Coloque el cable de conexión de la fuente externa de tal modo de que no le estorbe durante la conducción.

CUIDADO

No guardar datos importantes en las fuentes externas conectadas. ŠKODA no asume ninguna responsabilidad por la pérdida o alteración de archivos o equipos conectados.

Aviso

El manejo de la fuente externa debe consultarse en el manual de instrucciones del respectivo fabricante.

Seleccionar fuente

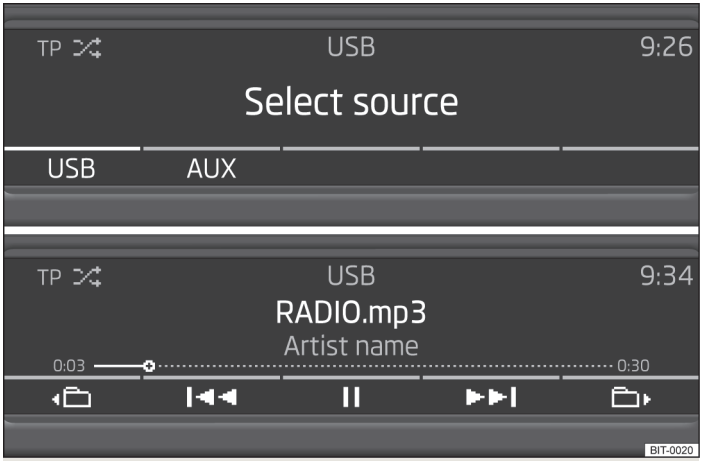

Fig. 7 **Menú principal/modo de USB**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 15.

Activar el menú principal en el modo de medios

› Pulse la tecla MEDIA.

Seleccionar fuente de audio

- **USB** - Cambia a una fuente de audio externa conectada a la entrada USB[1] » página 19
- **AUX** - Cambia a una fuente de audio externa conectada a la entrada AUX » página 19

[1] El manejo de una fuente de audio externa conectada está limitado y depende principalmente de la clase de equipo conectado.

Símbolos en pantalla

Símbolo	Significado
	Repetición de títulos
	Repetición de la carpeta/fuente
	Reproducción aleatoria
USB, AUX	Fuente de audio seleccionada actualmente
Scan	Reproducción automática del título durante 10 segundos

Fuentes y formatos de archivo compatibles

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 15.

Fuentes compatibles

Dispositivos de USB	Lápiz USB,reproductor de MP3 USB, HDD (sin software especial)
Otras fuentes externas	reproductores portátiles conectables a AUX, reproductor de MTP

El equipo ha sido probado con la mayor parte de productos y medios disponibles en los mercados en el momento de concluir la redacción. A pesar de todo, puede suceder que algunos equipos, medios o archivos resulten ilegibles o no reproducibles.

Tipos de archivo compatibles

	Archivos de audio	
Tipo de códec (formatos de archivo)	MPEG-1/2 (Layer-3)	Windows Media Audio 7, 8, 9 y 10
Extensión de archivo	mp3	wma
Listas de reproducción	m3u; pls; wpl; m3u8; asx	

Se puede visualizar el nombre del intérprete, del álbum y del título del archivo reproducido siempre que esta información exista en forma del denominado ID3-Tag. Si no hay disponible ningún ID3-Tag, sólo se mostrará el nombre de la carpeta.

Para una buena reproducción, recomendamos utilizar archivos de MP3comprimidos a una tasa de bit de 160 kb/s. En archivos de audio con una tasa de bit variable, el tiempo de reproducción restante mostrado no tiene por que corresponderse con el tiempo de reproducción restante real.

Sólo se pueden reproducir archivos WMA siempre que estos no estén protegidos por derechos de autor a través de la gestión DRM. Dichos archivos WMA no son compatibles con el equipo.

Cuantos más archivos, carpetas o lista de reproducción haya en una fuente, más tiempo se precisa para leerlos. Es conveniente crear subcarpetas con archivos (p. j. según los nombres de intérpretes o por álbum) para reducir el tiempo invertido.

Características de la fuente

Especificación de la fuente de USB	USB 1.x y 2.x o superior con la compatibilidad de USB 2.x (la velocidad de las transmisión de datos se corresponde como máximo con la velocidad USB 2.x) Clase de velocidad de máx. 480 Mb/s
Sistema de archivo de la fuente de USB	FAT16, VFAT, FAT32

Características del archivo

Tasa de bit	máx. 320 kbit/s
Frecuencia de muestreo	máx. 48 kHz

Manejo

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 15.

Las teclas ◁ y ▷ repercuten siempre en la fuente de audio que actualmente se está escuchando, independientemente del menú en el que se encuentre actualmente.

En el menú de la fuente de audio actualmente reproducida también se puede cambiar de título por medio de las teclas 3 » fig. 1 de la página 5.

En el menú de la fuente de audio actualmente reproducida, tras girar el botón de menú 2 se muestra una lista de las teclas 3.

- **Reproducir** - Reproduce la entrada actual
- **Arriba** - Regreso a un nivel superior

Pulsando el botón de menú 2 comienza la reproducción de la entrada actual o se activa la carpeta actual.

Tecla ◁

Acción	Función
Breve pulsación	Cambia al inicio del título reproducido cuando el tiempo de reproducción transcurrido es superior a 3 segundos
	Cambia al inicio del título anterior cuando el tiempo de reproducción transcurrido es inferior a 3 segundos
Larga pulsación	Retroceso rápido del título

Tecla ▷

Acción	Función
Breve pulsación	Cambia al principio del título siguiente
Larga pulsación	Avance rápido del título

Tecla ▶/II

Acción	Función
Breve pulsación	Reproducción/Pausa: la reproducción se para en la posición actual y el símbolo cambia a ▶ - al pulsar de nuevo, la reproducción continúa a partir de esta posición.

Tecla ⏮

Acción	Función
Breve pulsación	Cambia al inicio del título reproducido cuando el tiempo de reproducción transcurrido es superior a 3 segundos
	Cambia al inicio del título anterior cuando el tiempo de reproducción transcurrido es inferior a 3 segundos
Larga pulsación	Retroceso rápido del título

Tecla ⏭

Acción	Función
Breve pulsación	Cambia al principio del título siguiente
Larga pulsación	Avance rápido del título

Tecla 🗀◀

Acción	Función
Breve pulsación	Navegar hacia abajo en las carpetas

Tecla 🗀▶

Acción	Función
Breve pulsación	Navegar hacia arriba en las carpetas

Configurar funciones adicionales

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 15.

› Pulse la tecla MEDIA → el botón de menú 2 » fig. 1 de la página 5.

- **TP** - Activación y desactivación de la emisora de tráfico
- **i** - Visualización del nombre del intérprete, álbum y título de ID3-Tag[1)]
- **Repetir** - Configuración de la reproducción repetida
  - **Desactivar** - Desactivar la función de repetición
  - **Título** - Repetición del título reproducido actualmente
  - **Carpeta** - Repetición de todos los títulos de la carpeta
- **Mezcla** - Reproducción aleatoria
  - **Desactivar** - Desactivar la reproducción aleatoria
  - **Todo** - Reproducción aleatoria de todos los títulos de la fuente de audio actual
  - **Carpeta** - Repetición de todos los títulos de la carpeta
- **Scan** - Reproducción consecutiva del título durante 10 segundos
  - **OK** - Fin de la reproducción automática del título reproducido actualmente
  - **Saltar** - Seleccionar otro título
  - **Cancelar** - Cambia al título reproducido anteriormente

[1)] Si no existe ningún nombre de intérprete, álbum y título del archivo reproducido, entonces aparece el nombre de la carpeta o el archivo.

Entradas USB y AUX

Fig. 8
Entradas USB y AUX

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 15.

Las entradas MDI (USB y AUX) se encuentran en la parte superior del compartimento guardaobjetos situado en la consola central delantera » fig. 8.

En el equipo se pueden reproducir archivos de audio de las fuentes conectadas directamente o mediante cable de conexión a dichas entradas de los accesorios originales de ŠKODA.

Ajustar el volumen de reproducción de la fuente
El volumen de reproducción de la fuente puede modificarse girando el botón de ajuste ⏻.

En función de la fuente conectada se puede regular el volumen de salida en esta fuente » página 10, *Configuración de sonido*.

Entrada AUX
Las fuentes de audio externas que están conectadas a la entrada AUX **no se pueden** manejar a través de su equipo.

Para la entrada AUX se utiliza una clavija jack estándar de 3,5 mm. Si la fuente de audio externa no dispusiese de esta clavija jack, se deberá utilizar un adaptador.

Entrada USB
Las fuentes de audio externas que están conectadas a la entrada USB **se pueden** manejar a través de su equipo.

Antes de retirar el dispositivo USB, debe procederse del modo siguiente.

› Pulse la tecla SETUP → **Sistema** → **Retirar el dispositivo USB con seguridad**.

No utilice ningún alargo USB o adaptador. Estos podrían afectar al funcionamiento de la fuente conectada.

No se admiten los distribuidores USB.

! CUIDADO

¡La entrada AUX solo se debe utilizar para fuentes de audio!

i Aviso

- Si en la entrada AUX se ha conectado una fuente de audio externa que dispone de un adaptador para la alimentación de corriente externa, puede que se perturbe el sonido. Esto depende de la calidad del adaptador utilizado.
- El manejo de la fuente de audio externa debe consultarse en el manual de instrucciones del respectivo fabricante.
- Algunos aparatos conectados mediante USB se pueden cargar a través del equipo.

Sistemas del vehículo

Configuración del vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Seleccionar modo de conducción 20
Asistentes de conducción 21
Desconectar el control de tracción (ASR) 22
Límite de velocidad para neumáticos de invierno 22
Luces 22
Visibilidad 22
Abrir y cerrar 23
Asientos 23
Configurar Climatronic 23
Calefacción y ventilación independientes 24
Estado del vehículo 25
Especificaciones de datos de viaje 25
Servicio 25
Restablecer configuración de fábrica 25

Preste atención en primer lugar a las instrucciones de seguridad » página 4, *Instrucciones importantes*.

La configuración de los sistemas del vehículo puede llevarse a cabo únicamente con el motor conectado.

Aviso

- Los diferentes sistemas se describen en la documentación » *Manual de instrucciones del vehículo*.
- Si se desconectan las funciones de algunos sistemas, después de desconectar y conectar el motor, algunas funciones, p. ej. partes del sistema ESC vuelven a conectarse automáticamente por motivos de seguridad.

Seleccionar modo de conducción

Fig. 9
Tecla para la selección del modo de conducción

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 20.

El menú para seleccionar el modo de conducción permite ajustar el vehículo en tres modos de conducción predefinidos: Normal, Sport y Eco, además del modo de conducción individual, donde puede realizarse la configuración individual.

Si selecciona otro modo de conducción diferente a **Normal**, el símbolo MODE » fig. 9 de la tecla se ilumina.

Activación del menú principal

› Pulse la tecla MODE » fig. 9.

- **Normal** - Conectar el modo normal
  - **Info** - Visualización de la configuración del modo
- **Sport** - Conectar el modo sport
  - **Info** - Visualización de la configuración del modo
- **Eco** - Conectar el modo de ahorro de combustible
  - **Info** - Visualización de la configuración del modo
- **Individual** - Conectar el modo individual
  - **Config.** - Ajuste individual
    - **Dirección** - Ajuste de la característica de la servodirección
      - **Normal** - Normal
      - **Sport** - Deportivo
    - **Motor** - Configuración de las características del motor (accionamiento)
      - **Normal** - Normal
      - **Sport** - Deportivo
      - **Eco** - Económico

- **Programa de manejo ACC** - Ajuste de la aceleración del vehículo con el sistema regulador de la velocidad adaptativo conectado
  - **Normal** - Normal
  - **Sport** - Deportivo
  - **Eco** - Económico
- **Sistema de iluminación delant. (AFS)** - Ajuste de las características de los faros delanteros adaptativos
  - **Normal** - Normal
  - **Sport** - Deportivo
  - **Eco** - Económico
- **Climatización** - Configuración de las características de Climatronic
  - **Normal** - Normal
  - **Eco** - Económico
- **Restablecer** - Configuración del modo **Normal**

Aviso

Si el equipo no se acciona en el menú principal para seleccionar el modo de conducción durante más de 10 segundos, se efectuará una conmutación al último menú seleccionado o bien la desconexión del equipo.

Asistentes de conducción

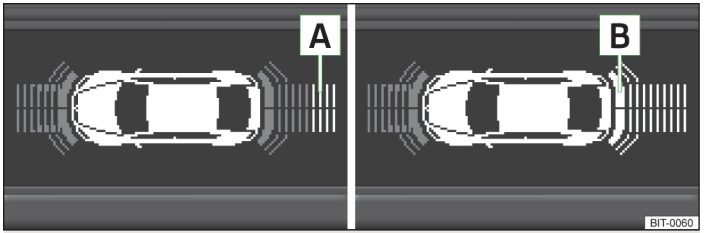

Fig. 10 **Aparcamiento asistido: ejemplos ilustrados**

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 20.

Aparcamiento asistido: descripción de la imagen

A un obstáculo detectado en la zona registrada (se puede proseguir con la conducción en dirección al obstáculo)

B un obstáculo detectado en la zona de choque (no proseguir con la conducción en dirección al obstáculo)

Más información sobre el aparcamiento asistido » *Manual de instrucciones del vehículo*, capítulo *Sistemas de asistencia*.

› Pulse la tecla CAR → **Asistentes**.

- **Front Assist** - Ajuste del asistente para el control de la distancia respecto al vehículo de delante
  - **Activo** - Activar/desactivar el asistente
  - **Preaviso** - Activar/desactivar el preaviso
  - **Mostrar advertencia de distancia** - Activar/desactivar la advertencia de distancia
- **ACC (regulación automática distancia)** - Ajuste del sistema regulador adaptativo de la velocidad
  - **Distancia** - Configuración del control de distancia respecto al vehículo de delante
    - **Muy corta** - Distancia muy corta
    - **Corta** - Distancia corta
    - **Mediano** - Distancia mediana
    - **Grande** - Distancia grande
    - **Muy grande** - Distancia muy grande
  - **Última distancia seleccionada** - Conectar/desconectar la última distancia seleccionada
  - **Programa de manejo** - Ajuste de la aceleración del vehículo con el sistema regulador adaptativo de la velocidad conectado[1)]
    - **Normal** - Normal
    - **Sport** - Deportivo
    - **Eco** - Económico
- **Park Assist** - Configuración del aparcamiento asistido
  - **Volumen delante** - Ajuste del volumen de los sensores delanteros
  - **Configuración de tono delantero** - Ajuste del volumen de sonido de los sensores delanteros

[1)] En caso de vehículos con la selección del modo de conducción, este ajuste se produce en el menú » página 20, *Seleccionar modo de conducción*.

- **Volumen detrás** - Ajuste del volumen de los sensores traseros
- **Configuración de tono trasero** - Ajuste del volumen de sonido de los sensores traseros
- **Reducción volumen audio** - Reducción del volumen
  - **Desactivar** - Ninguna reducción de volumen
  - **Suave** - Poca reducción de volumen
  - **Mediano** - Reducción media de volumen
  - **Fuerte** - Reducción alta de volumen
- **Protec. proactiva pasajeros** - Activar/desactivar la protección proactiva de los pasajeros
- **Detección del cansancio** - Activar/desactivar la detección del cansancio

Desconectar el control de tracción (ASR)

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 20.

› Pulse la tecla CAR → **ASR desactivado** - Conectar/desconectar la desactivación del control de tracción (ASR).

Límite de velocidad para neumáticos de invierno

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 20.

› Pulse la tecla CAR → **Límite neumáticos para el invierno**.

- **Advert. neum. invierno** - Conectar/desconectar la función de advertencia de velocidad
- **Advertencia a: ... km/h** - Configuración de la velocidad para la advertencia

Aviso

Esta función se utiliza, p. ej., con los neumáticos de invierno, para los que la velocidad máxima autorizada es menor que la velocidad máxima del vehículo.

Luces

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 20.

› Pulse la tecla CAR → **Luces**.

- **Light Assist** - Ajuste del asistente de luz
  - **Tiempo conexión** - Configuración de la sensibilidad del sensor de luz ante el cambio de intensidad de la luz ambiental
    - **Anticipado** - Sensibilidad alta
    - **Mediano** - Sensibilidad mediana
    - **Retardado** - Sensibilidad reducida
  - **Head Light Assist** - Conectar/desconectar la función del asistente de luces de carretera
  - **Control de faros automático (lluvia)** - Activar/desactivar el control de faros automático en caso de lluvia
  - **Luz de conducción diurna** - Activar/desactivar la luz de conducción diurna
  - **Luz de cambio de carril** - Activar/desactivar la luz de cambio de carril
  - **Modo de viaje** - Ajuste de la luz turística
    - **Circul. por izq.** - Para la circulación por la izquierda
    - **Circul. por dcha.** - Para la circulación por la derecha
- **Iluminación del interior** - Ajuste de la iluminación del habitáculo
  - **Luz cuadro de instrumentos** - Configuración del brillo de la iluminación de instrumentos/tablero
  - **Luz de pies** - Ajuste del brillo de la iluminación de la zona reposapiés
- **Coming home** - Activación/desactivación de la función y la configuración de la duración de la iluminación tras abandonar el vehículo (5-30 segundos)
- **Leaving home** - Activación/desactivación de la función y la configuración de la duración de la iluminación tras desbloquear el vehículo (5-30 segundos)

Visibilidad

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 20.

› Pulse la tecla CAR → **Visibilidad**.

- **Espejos** - Ajuste de los espejos
  - **Ajuste sincronizado de espejos** - Activar/desactivar el ajuste sincronizado de los retrovisores exteriores
  - **Bajar al dar marcha atrás** - Activar/desactivar la bajada del retrovisor del acompañante al dar marcha atrás
  - **Plegar durante el aparcamiento** - Activar/desactivar el plegado del retrovisor con el radiotelemando o con el sensor en el mango (KESSY)
- **Limpiaparabrisas** - Ajuste del limpiaparabrisas
  - **Barrido automático en caso de lluvia** - Activar/desactivar el limpiaparabrisas delantero automático en caso de lluvia
  - **Limpiaparabr. aut. tras.** - Activar/desactivar el limpiaparabrisas trasero automático

Abrir y cerrar

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 20.

› Pulse la tecla CAR → **Apertura/cierre**.

- **Ventanillas** - Configuración del manejo de las ventanillas
  - **Apertura de confort** - Ajuste de la apertura de confort
    - **Desactivar** - Desactivación de la apertura de confort
    - **Todas las ventanas** - Todas las ventanas
    - **Conductor** - Solo la ventana del conductor
- **Cierre centralizado** - Ajuste de la apertura y cierre de las puertas
  - **Desbloqueo de puertas** - Ajuste del desbloqueo de las puertas
    - **Todo** - Todas las puertas
    - **Una puerta** - Puerta del conductor o en el sistema KESSY la puerta del conductor o del acompañante
    - **Lado del conductor** - Puertas en el lado del conductor o en el sistema KESSY puertas en el lado del conductor o del acompañante
  - **Bloqueo automático** - Activación/desactivación del bloqueo automático al arrancar y desbloquear tras sacar la llave de contacto
- **Confirmación del sistema de alarma** - Activar/desactivar las señales acústicas al bloquear y desbloquear el vehículo con un sistema de alarma antirrobo

Asientos

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 20.

› Pulse la tecla CAR → **Asientos**.

- **Memorizar pos. asiento cond. en llave** - Activación/desactivación de la memorización de la posición del asiento del conductor y la posición de los retrovisores exteriores al bloquear el vehículo en la llave con mando a distancia

Configurar Climatronic

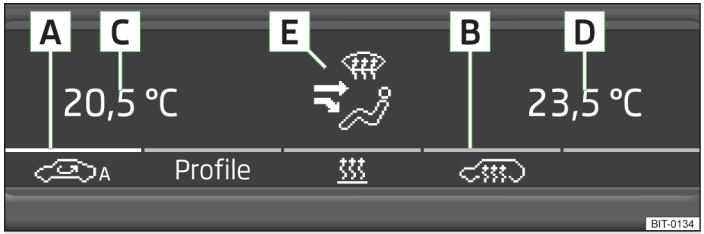

Fig. 11 **Menú principal Climatronic**

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 20.

Activación del menú principal

› Pulse la tecla SETUP en la unidad de mando de Climatronic.

Descripción de la imagen

A Función conectada - línea visualizada
B Función no conectada - línea atenuada
C Temperatura del habitáculo ajustada en el lado del conductor
D Temperatura del habitáculo ajustada en el lado del acompañante
E Dirección del flujo de aire ajustada

- **Perfil** - Ajuste del modo de servicio de Climatronic
  - **Suave** - Poca potencia, funcionamiento más silencioso
  - **Mediano** - Potencia base
  - **Fuerte** - Potencia elevada
- - Activar/desactivar el servicio de aire circulante automático
- - Conectar/desconectar el calentamiento rápido del habitáculo
- - Acceso al ajuste de la calefacción y ventilación independientes » página 24

Aviso

- La configuración del modo de servicio de Climatronic **Perfil** se realiza pulsando de nuevo la tecla de función 3 » fig. 1 de la página 5.
- Si el equipo no se acciona en el menú de Climatronic durante más de 10 segundos, se efectuará una conmutación al último menú seleccionado o bien la desconexión del equipo.

Calefacción y ventilación independientes

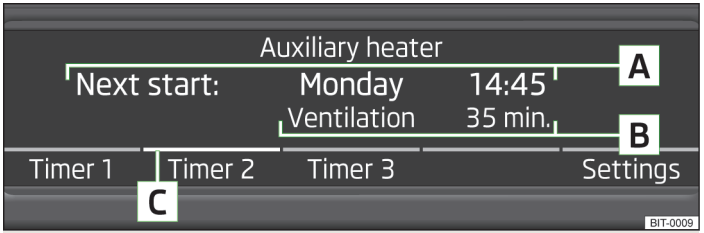

Fig. 12 **Datos de pantalla y selección del tiempo programado**

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 20.

Activación del menú principal

› Pulse en en el menú principal de Climatronic » página 23 o en los vehículos con climatización manual pulse la tecla CAR → **Calefacción independiente**.

Descripción de la imagen

A siguiente arranque: día de la semana y hora cuando el vehículo debe estar listo para el servicio

B Modo de servicio ajustado, duración de funcionamiento ajustada

C Tiempo programado activado - línea visualizada

- **Cronómetro** - Selección de los tiempos programados cuando el vehículo debe estar listo para el servicio
  - **Cronómetro 1** - Tiempo programado 1
  - **Cronómetro 2** - Tiempo programado 2
  - **Cronómetro 3** - Tiempo programado 3
- **Modo** - Ajuste del modo de servicio
  - **Calefacción** - Calefacción
  - **Ventilación** - Ventilación
- **Cron.desact.** - Desconectar el tiempo programado
- **Config.** - Configuración del día y la hora cuando el vehículo debe estar listo para el servicio
  - **Cronómetro 1** - Ajuste del tiempo programado 1
  - **Cronómetro 2** - Ajuste del tiempo programado 2
  - **Cronómetro 3** - Ajuste del tiempo programado 3
  - **Configurar tiempo de funcionamiento** - Configuración del período que debe funcionar el equipo (10 - 60 minutos)

Después de ajustar el tiempo programado, pulse la tecla BACK y el tiempo programado ajustado se memoriza.

Aviso

- Sólo se puede activar un tiempo programado ajustado a la vez. El tiempo programado activado se desactiva de nuevo tras el inicio automático. Para el siguiente inicio debe activarse uno de los tiempos programados.
- Al seleccionar el día en el tiempo programado existe una posición entre domingo y lunes sin el día indicado. Si se usa esta posición, entonces el vehículo estará listo para el servicio a la hora programada, independientemente del día de la semana.
- El equipo en marcha se desconecta tras transcurrir el tiempo de servicio configurado o puede apagarse a través de la tecla para la activación/desactivación directa mediante el radiotelemando.
- Si se ajusta otro tiempo » página 11, *Configuración del sistema del equipo*, entonces se desactiva automáticamente el tiempo programado activado. El tiempo programado debe activarse de nuevo.

Estado del vehículo

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 20.

› Pulse la tecla CAR → **Estado del vehículo**.

- **Equipos de confort** - Visualización de hasta tres equipos que representan la mayor parte del consumo de combustible y visualización de la cantidad de combustible consumida para el servicio de todos los sistemas de confort » *Manual de instrucciones del vehículo*, capítulo *Conducción económica y respeto al medio ambiente*
- **Monitoreo presión neum.** - Inicio de un nuevo proceso de calibración del indicador de control de presión de los neumáticos
- **Estado de Start/Stop** - Visualización de información sobre el estado del sistema START-STOP

Especificaciones de datos de viaje

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 20.

› Pulse la tecla CAR → **Datos de viaje**.

- **Consumo actual** - Activar/desactivar la visualización del consumo de combustible actual en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado
- **Duración del viaje** - Activar/desactivar la visualización del tiempo de conducción en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado
- **Distancia recorrida** - Activar/desactivar la visualización de la distancia recorrida en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado
- **Velocidad media** - Activar/desactivar la visualización de la velocidad media en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado
- **Consumo medio** - Activar/desactivar la visualización del consumo medio en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado
- **Velocidad digital** - Activar/desactivar la visualización de la velocidad actual en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado
- **Temperatura del aceite** - Activar/desactivar la visualización de la temperatura del aceite en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado
- **Advert. neum. invierno** - Activar/desactivar la visualización de la advertencia de velocidad en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado
- **Temperatura del refrigerante** - Activar/desactivar la visualización de la temperatura del refrigerante en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado
- **A repostar** - Activar/desactivar la visualización de la cantidad de reabastecimiento en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado
- **Consejos ecológicos** - Activar/desactivar el aviso de consejos para una conducción ecológica en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado
- **Equipos de confort** - Activar/desactivar la visualización del consumo de los equipos de confort en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado
- **Reset de datos Desde arranque** - Reset de la memoria del recorrido individual en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado
- **Reset de datos Cálculo total** - Reset de la memoria del recorrido total en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado

Servicio

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 20.

› Pulse la tecla CAR → **Servicio**.

- **Servicio de cambio de aceite** - Cambio de aceite del motor pendiente
  - **Servicio de cambio de aceite en ... días / ... km** - Visualización de los días y el kilometraje hasta el próximo cambio de aceite del motor
- **Inspección** - Inspección prescrita
  - **Inspección en ... días / ... km** - Visualización de los días y la distancia recorrida hasta la próxima inspección prescrita
- **VIN del vehículo** - Visualización del número de identificación del vehículo

Restablecer configuración de fábrica

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 20.

› Pulse la tecla CAR → **Config. de fábrica**.

- **Todo** - Restablecer la configuración de **todos** los puntos de menú
- **Asistentes** - Restablecer la configuración de los puntos de menú **Asistentes**
- **Visibilidad** - Restablecer la configuración de los puntos de menú **Visibilidad**
- **Luces** - Restablecer la configuración de los puntos de menú **Luces**
- **Apertura/cierre** - Restablecer la configuración de los puntos de menú **Apertura/cierre**
- **Asientos** - Restablecer la configuración de los puntos de menú **Asientos**
- **Datos de viaje** - Restablecer la configuración de los puntos de menú **Datos de viaje**

Índice alfabético

A

AF 10
Ajuste sincronizado de ambos retrovisores 22
AM 14
Apagar el equipo 6
Aparcamiento asistido 21
Asientos
Configuración 23
Asistente de luces de carretera - Head Light Assist 22
Audio 13
Medios 15
Radio 13
Volante multifunción 8
AUX 11, 19

B

Banda de frecuencia 14
Bloqueo automático 23
Boletín de tráfico 15
Buscar emisora de radio 13

C

Calefacción y ventilación independientes
Configuración 24
Climatronic
aire circulante automático 23
Modo de servicio 23
Servicio automático 23
COMING HOME 22
Configuración
Equipo 9
Medios 11
Modo de conducción 20
Radio 10
Sistema del equipo 11
Sonido 10
Volumen 6
Configuración de fábrica 11
Configuración del equipo 9
Configuración del vehículo 20
Asientos 23
Asistentes de conducción 21
Calefacción y ventilación independientes 24
Climatronic 23
Control de tracción (ASR) 22
Especificaciones de datos de viaje 25
Estado del vehículo 25
Límite de velocidad para neumáticos de invierno 22
Luces 22
Restablecer configuración de fábrica 25
Servicio 25
Visibilidad 22
Configuración de vehículo
Abrir y cerrar 23
Configurar el volumen 6
Consejos ecológicos 25
Control de faros automático con lluvia 22

D

Datos de versiones 11
Datos de viaje 25
Declaración de conformidad 4
Desbloqueo de puertas 23
Descripción del equipo 5
Descripción y manejo del equipo 5
Detección del cansancio 21

E

Encender el equipo 6
Equipo
Configuración 9
Equipos de confort 25

F

Fecha 11
FM 14
Formatos de archivo 17
Función de memoria de la llave con mando a distancia 23

G

Guardar emisora de radio 13

H

Hora 11

I

ID3-Tag 11
Idioma 11
Iluminación de instrumentos 22
Inclinar la superficie del retrovisor - Bajar al dar marcha atrás 22
Indicador de control de presión de los neumáticos 25
Información introductoria 4
Declaración de conformidad 4
Protección de los componentes 5
Instrucciones importantes 4

L

LEAVING HOME 22
Límite de velocidad para neumáticos de invierno 22
Limpiaparabrisas delantero automático con lluvia 22
Limpiaparabrisas trasero automático 22
Luz de cambio de carril 22
Luz de conducción diurna 22
Luz turística - Modo de viaje 22

M

Manejo confortable de las ventanillas 23
Manejo del equipo 5, 6
Equipo 7
Palanca de mando 7
MAXI DOT 7, 8
MDI 19
Medios 15
AUX 19
Configuración 11
Configurar funciones adicionales 18
Formatos de archivo 17
Manejo 17
medios compatibles 17
Seleccionar fuente 16
USB 19
Mezcla 11, 18
Modo de conducción 20

N

Número de identificación del vehículo 25
Número VIN 25

P

Palanca de mando 7
Pantalla del equipo 7, 11
PI 10
Plegar los retrovisores exteriores - Plegarlos mientras se aparca 22
Protección antirrobo 5
Protección de los componentes 5
Protección proactiva de pasajeros 21
PTY 10

R

Radio 13
Buscar emisora de radio 13
Configuración 10
Emisora de tráfico 15
Guardar emisora de radio 13
Seleccionar emisora de radio 14
Símbolos 13
RDS 10
Repetir 18

S

Scan
Medios 18
Radio 13
Seleccionar emisora de radio 14
Seleccionar fuente 16
Seleccionar modo de conducción 20
Sensor de luz - Tiempo de conexión de la luz 22
Setup 9
Sistema
Configuración 11
Sistemas del vehículo 20
Sistema visual de aparcamiento (OPS) 21
Sonido
Configuración 10
START-STOP 25

T

TP 13, 15

U

Unidades 11
USB 19

V

Versión 11
Visualización en la pantalla del equipo 7
Volante multifunción
Audio 8

ŠKODA AUTO a.s. trabaja permanentemente en el perfeccionamiento técnico de todos sus tipos y modelos. Rogamos tenga comprensión si, por este motivo, puede variar en todo momento el volumen de suministro con respecto a la forma, equipamiento y técnica de los vehículos. Los datos sobre volumen de aspecto, rendimiento, medidas, pesos, normas y funciones del vehículo corresponden al estado de información al cierre de la edición. Algunos equipamientos se implementan posteriormente o sólo se ofrecen en determinados mercados; le facilitarán esta información los concesionarios ŠKODA. Por ello no pueden realizarse reclamaciones basadas en los datos, ilustraciones y descripciones que contiene este manual.

Queda prohibida la reproducción, copia, traducción o cualquier otro uso, incluso parcial, sin la autorización por escrito de ŠKODA AUTO a. s.

ŠKODA AUTO a. s. se reserva expresamente todos los derechos de acuerdo con la Ley de Propiedad Intelectual.

Queda reservado el derecho a efectuar cualquier modificación.

Editado por: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2013

www.skoda-auto.com

Blues
Infotainment španělsky 11.2013
S00.5614.20.60
5E0 012 760 CC